

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 580

[C — 2003/29006]

5 DECEMBER 2002. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 oktober 2002 betreffende de controleprocedure voor de dopingpraktijk en tot vaststelling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van het decreet van 8 maart 2001 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie van doping in de Franse Gemeenschap**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 8 maart 2001 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie van doping in de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 oktober 2002 betreffende de controleprocedure voor de dopingpraktijk en tot vaststelling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van het decreet van 8 maart 2001 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie van doping in de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het advies van de Franstalige Commissie voor de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, gegeven op 22 november 2002;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Lichamelijke Opvoeding, Sport en Openluchtlevens van de Franse Gemeenschap, gegeven op 29 november 2002;

Overwegende dat er dringende noodzakelijkheid bestaat omdat de nieuwe lijst van verboden substanties en methoden van het Olympisch Internationaal Comité op 1 januari 2003 in werking treedt, en omdat de lijst die in de Franse Gemeenschap van toepassing is met die lijst in overeenstemming moet zijn;

Op de voordracht van de Minister tot wier bevoegdheid de gezondheid behoort;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2002;

Besluit :

Artikel 1. De bijlage bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 oktober 2002 betreffende de controleprocedure voor de dopingpraktijk en tot vaststelling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van het decreet van 8 maart 2001 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie van doping in de Franse Gemeenschap, wordt vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.

Brussel, 5 december 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,
De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 581

[C — 2003/29019]

5 DECEMBRE 2002. — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 8 février 2002 relatif à la commission de promotion de la santé à l'école**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 relatif à la promotion de la santé à l'école, notamment l'article 28, §§ 1^{er} et 9, modifié par les décrets des 16 mai et 20 juin 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 février 2002 relatif à la commission de promotion de la santé à l'école;

Vu l'avis n° 7 de la Commission de promotion de la santé à l'école, donné le 16 septembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 septembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 26 septembre 2002;

Vu la délibération du Gouvernement du 26 septembre 2002 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 34.212/4 du Conseil d'Etat, donné le 19 novembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Ministre ayant la Santé dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 5 décembre 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté du 8 février 2002 relatif à la commission de promotion de la santé à l'école, il est inséré un article 5°*bis*, rédigé comme suit :

« 5°*bis*. un chef d'établissement de l'enseignement secondaire ordinaire ou spécial de la Communauté française, ou un chef d'établissement de l'enseignement fondamental ordinaire ou spécial de la Communauté française, proposé par le Ministre compétent; l'effectif et le suppléant seront d'un niveau d'enseignement différent; »

§ 2. L'article 1^{er} du même arrêté est complété d'un § 3, rédigé comme suit :

« Lorsqu'un avis concernant la promotion de la santé dans l'enseignement supérieur est mis à l'ordre du jour de la commission, la commission est également composée des membres suivants :

1° un fonctionnaire du Service général des Hautes écoles et de l'enseignement artistique du niveau supérieur, désigné par le Secrétaire général du Ministère de la Communauté française;

2° deux représentants des organisations représentatives des étudiants au niveau communautaire, choisis après consultation de ces organisations. »

Art. 2. Le Ministre ayant la Santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 décembre 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,

Mme N. MARECHAL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 581

[C — 2003/29019]

5 DECEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 8 februari 2002 betreffende de commissie voor de gezondheidspromotie op school

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 betreffende de gezondheidspromotie op school, inzonderheid op artikel 28, §§ 1 en 9, gewijzigd bij de decreten van 16 mei en 20 juni 2002;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 februari 2002 betreffende de commissie voor de gezondheidspromotie op school;

Gelet op het advies nr. 7. van de commissie voor de gezondheidspromotie op school, gegeven op 16 september 2002;

Gelet op het advies van Inspectie van Financiën, gegeven op 25 september 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 26 september 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 26 september 2002 over de aanvraag om advies te geven door de Raad van State binnen een termijn van hoogstens een maand;

Gelet op het advies nr. 34.212/4 van de Raad van State, gegeven op 19 november 2002, bij toepassing van artikel 84, lid 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Gezondheid behoort;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2002,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 1, § 1, van het besluit van 8 februari 2002 betreffende de commissie voor de gezondheidspromotie op school, wordt een artikel 5°*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« 5°*bis*. Een inrichtingshoofd van het gewoon of buitengewoon secundair onderwijs van de Franse Gemeenschap of een inrichtingshoofd van het gewoon of buitengewoon basisonderwijs van de Franse Gemeenschap, voorgesteld door de bevoegde Minister; het werkend en het plaatsvervangend lid moeten tot een verschillend onderwijsniveau behoren; »

§ 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt met een § 3 aangevuld, luidend als volgt :

« Wanneer een advies betreffende de gezondheidspromotie in het hoger onderwijs aan de commissie onderworpen wordt, is de commissie eveneens samengesteld uit de volgende leden :

1° een ambtenaar van de Algemene Dienst van de Hogescholen en het hoger kunstonderwijs, aangesteld door de Secretaris-generaal van het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

2° twee vertegenwoordigers van de organisaties die de studenten vertegenwoordigen op gemeenschapsniveau, gekozen na overleg met deze organisaties. »

Art. 2. De Minister tot wiens bevoegdheid de Gezondheid behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 december 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

Mevr. N. MARECHAL

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 582 (2002 — 3286)

[2002/29610]

20 JUIN 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution du décret du 8 février 1999 relatif à l'euro en ce qui concerne les dispositions relatives à la RTBF. — Errata

Article 7 de l'arrêté repris sous rubrique publié au *Moniteur belge* du 20 septembre 2002 page 41 624 est le suivant :

« Dans les dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 février 2000 fixant rémunération du Collège des commissaires aux comptes de la Radio-Télévision belge de la Communauté française, les montants exprimés en francs dans la deuxième colonne comptes du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau. »